



## CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,  
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'**

**ATTO N. DEL 869**

**Torino, 17/09/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO	Alberto SACCO
Roberto FINARDI	Sergio ROLANDO
Marco Alessandro GIUSTA	Marco PIRONTI
Antonino IARIA	Francesca Paola LEON
Maria LAPIETRA	Alberto UNIA

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: RIUTILIZZO DELLA PALAZZINA SITA IN PIAZZALE GRANDE TORINO PER AMPLIAMENTO DELLE ATTIVITA' DELLA «CASA TEATRO RAGAZZI E GIOVANI». RICONOSCIMENTO DEL VALORE DI INTERESSE PUBBLICO.**

Nel febbraio 1997, al fine di consolidare sul territorio comunale esperienze culturali originatesi negli anni '60 e '70 afferenti al mondo del teatro dedicato in particolar modo a ragazzi e giovani, con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 1997 01211/30, veniva approvata la realizzazione, presso gli spazi industriali della ex cabina AEM sita in corso Galileo Ferraris 266/C, della "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani", uno spazio multifunzionale nel quale potessero trovare giusta cornice le innumerevoli attività culturali in ambito teatrale proposte da storiche compagnie torinesi di riconosciuta fama internazionale. Con la realizzazione della "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani", nel rifunzionalizzare uno storico edificio industriale, fu dunque possibile stabilire in Torino un luogo deputato all'offerta culturale e artistica per i ragazzi e i giovani, per le famiglie, per il mondo della scuola e per gli educatori, oltre che uno spazio di ricerca, sperimentazione, produzione, rappresentazione e formazione al teatro per le giovani generazioni. Per il perseguimento dei

medesimi obiettivi e al fine di costruire un quadro organico dell'offerta, le storiche compagnie teatrali della Città, il 25 Febbraio 2004 costituirono la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, P.IVA 97649340011. Successivamente il nuovo ente presentò alla Città un progetto pluriennale di attività, da realizzarsi presso la nascente "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" che prevedeva, attraverso la valorizzazione della produzione culturale e la formazione e l'aggiornamento degli operatori, l'ideazione e la diffusione di eventi artistici e interdisciplinari (festival, rassegne, mostre, corsi e sperimentazioni) nel campo del teatro e delle arti in genere dedicato ai giovani.

Con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2006 01741/045) del 7 marzo 2006, la Città, approvando il progetto decennale proposto, condividendone l'impostazione progettuale e metodologica nonché gli obiettivi enunciati, approvò di concedere alla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus l'uso del rinnovato spazio denominato "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani", quale necessario contributo per la realizzazione del progetto e in virtù della provata esperienza culturale, della capacità tecnico-gestionale dei proponenti oltre che in considerazione del fatto che la Fondazione fosse a quel tempo l'unico Teatro Stabile di Innovazione per Ragazzi in Piemonte, riconosciuto dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali.

Successivamente con l'intento di sancire il costante interesse dell'Amministrazione verso il progetto, di concordare congiuntamente con i soci fondatori le linee di intervento di politica teatrale rivolte ai ragazzi e di accentuare l'autorevolezza della Fondazione nei rapporti con le principali istituzioni italiane ed europee del settore, la Città con deliberazione della Giunta Comunale del 29/12/2008 (mecc. 2008 09323/045) approvò la propria adesione alla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus in qualità di Socio fondatore.

Dal 2006 al 2016 la concessione della "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" fu rinnovata di anno in anno e nell'Aprile 2016 con deliberazione della Giunta Comunale mecc. 2016 01385/065, al fine di consolidare le attività e la presenza culturale dell'unico centro cittadino di produzione e promozione del teatro dedicato alle giovani generazioni, è stato approvato il rinnovo della concessione in comodato d'uso dell'immobile per ulteriori 10 anni, attraverso la sottoscrizione di specifica convenzione. La convenzione oggi vigente è stata sottoscritta in data 22/03/2017 e avrà scadenza in data 21/03/2027.

Ad oggi, le attività progettuali e di servizio culturale offerte presso la "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" sono di grande rilievo e la Fondazione continua a dimostrare una forte progettualità che rende questa attività un punto distintivo e di orgoglio in relazione all'offerta culturale cittadina. La Fondazione ha più volte manifestato nel tempo l'interesse e la necessità ad un ampliamento degli spazi ad oggi a sua disposizione; nuovi spazi risultano infatti fondamentali in relazione al continuo sviluppo delle differenti attività istituzionali. In particolare, con numerose interlocuzioni avvenute con gli assessorati Cultura, Servizi Sociali, Istruzione, Patrimonio, Commercio e con i relativi uffici della Città, la Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, ha manifestato interesse all'assegnazione aggiuntiva di alcuni spazi della palazzina di proprietà della Città sita in Piazzale Grande Torino 81 e individuata al Catasto al foglio 1398 – particella 24. Si specifica che detta palazzina e l'edificio "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani", con le rispettive pertinenze, fanno parte, all'interno del tessuto ambientale e urbano su cui insistono, di un unico complesso edilizio a suo tempo utilizzato dall'Azienda Elettrica Municipale. In particolare, come già detto, l'odierna "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" conteneva le attività industriali dell'azienda elettrica mentre la palazzina era destinata ad ospitarne i relativi uffici.

Dal 1979 gli spazi siti al primo piano della palazzina sono stati destinati, a cura della Divisione Servizi Sociali, a luoghi di accoglienza per minori fragili, mentre gli spazi al piano terreno sono stati assegnati, a cura della Circostrizione competente, ad associazioni attive sul territorio cittadino. Dal 2019 tutte le attività sono state sospese in ragione del grave deterioramento delle condizioni conservative dell'edificio e degli impianti, nonché della necessità di adeguare spazi e strutture alla normativa in materia di sicurezza e risparmio energetico. Si specifica che in relazione agli spazi siti al piano primo e alle relative pertinenze, ad oggi permane l'interesse della Città, per tramite della

Divisione Servizi Sociali, alla storica destinazione ai fini di una corretta distribuzione territoriale dei servizi sociali offerti.

In ragione dello stretto rapporto esistente tra i due edifici, la Fondazione nelle citate interlocuzioni e da ultimo con nota prot. n. 2168 del 01/09/2021 (**all.1**), ha presentato alla Città manifestazione di interesse per l'assegnazione di parte dell'immobile denominato Palazzina e delle relative pertinenze per la realizzazione di un progetto culturale e di valorizzazione urbana che integri e completi il progetto che la Fondazione già svolge nella Casa del Teatro. Attraverso l'utilizzo del bene la Fondazione intende operare per la realizzazione sul territorio cittadino di un polo culturale di eccellenza dedicato alla formazione e all'educazione dei giovani attraverso la cultura, l'arte, lo spettacolo e in particolare il teatro, individuato come strumento di formazione, conoscenza di sé, costruzione della personalità e di sviluppo della capacità di relazionarsi agli altri. Il progetto opera con particolare impegno anche per utilizzare le tecniche e l'esperienza teatrale ai fini dell'integrazione e del benessere di giovani in condizione di fragilità e con bisogni speciali.

La proposta (all.1) prevede che gli spazi siti al piano terra della palazzina e alcuni spazi pertinenziali siti al piano interrato e in area esterna, come evidenziati nelle planimetrie allegate, possano essere assegnati alla Fondazione e destinati:

- alla creazione di un rinnovato spazio all'aperto, da allestire ambientalmente e da ricongiungere all'adiacente parco urbano a verde di "Piazza d'Armi" ai fini dell'avvicinamento e dell'integrazione dei pubblici e dei fruitori dell'area;
- alla realizzazione di un centro studi e documentazione sul teatro per ragazzi attraverso il quale mettere a disposizione del pubblico e degli studiosi i materiali del fondo "Gian Renzo Morteo" di proprietà della Città e già affidati alla disponibilità della Fondazione;
- alla realizzazione di uno spazio di ristorazione qualificato a servizio del pubblico della struttura, dei frequentatori dell'adiacente parco e degli abitanti del quartiere, considerato indispensabile per la gestione di un luogo della cultura come la Casa del Teatro Ragazzi, anche in ragione dell'assenza di servizi analoghi nelle immediate vicinanze.

In relazione all'interesse della Città al mantenimento, presso il primo piano della struttura delle attività di accoglienza e ospitalità di giovani con fragilità, la Fondazione ha inoltre espresso proprio interesse ad attivare, previa sottoscrizione di specifica convenzione con la Divisione Servizi Sociali, percorsi educativi da destinare agli ospiti dell'attività di accoglienza, incentrati sull'arte e sul teatro, mirati al benessere e all'inclusione dei giovani fragili nonché a favorire per gli stessi opportunità di formazione e lavoro;

In ragione delle interlocuzioni avvenute e della proposta ricevuta, considerato che la collaborazione tra soggetti istituzionali ed enti, sia pubblici sia privati, si configura sempre più come strumento idoneo al raggiungimento di obiettivi condivisi quali, nel caso specifico, la promozione e valorizzazione della cultura presso famiglie, ragazzi e giovani, l'ampliamento e la formazione dei pubblici, il sostegno e l'erogazione di servizi alle fasce deboli della popolazione nonché il recupero, la valorizzazione e la manutenzione condivisa del patrimonio edilizio della Città, il confronto avvenuto tra la Fondazione e la Città attraverso gli uffici e degli assessorati: Cultura, Servizi Sociali, Istruzione, Patrimonio, Commercio viene così riassunto:

- la Divisione Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativi e Lavoro e l'assessore ai Servizi Sociali, come indicato con mail del 31/05/2021, prot. n. 01416 del 03/06/2021 conservata agli atti dell'Area Attività Culturali, nel confermare l'importanza di mantenere, previa effettuazione dei necessari lavori di manutenzione straordinaria, presso il primo piano dell'edificio e relative pertinenze, la struttura destinata a nucleo di accoglienza per ragazzi in situazione di fragilità, ha valutato con interesse la disponibilità della Fondazione a realizzare in convenzione attività che utilizzino il teatro e altre forme artistiche quale strumento per l'educazione, l'inclusione e il benessere, oltre a eventuali percorsi formativi/occupazionali;
- la Divisione Servizi Tecnici Coordinamento, in ordine alle necessità manutentive dell'immobile anche collegate ad un rilancio funzionale dell'edificio, con nota prot. n. 6917 del 19/05/2021

(protocollo Divisione Servizi Tecnici Coordinamento) conservata agli atti dell'Area Attività Culturali, ha evidenziato che l'immobile necessita di lavori finalizzati al rifacimento delle coperture, alla normalizzazione delle parti interne e alla riqualificazione energetica dell'involucro esterno. La stessa si è detta disponibile ad effettuare gli interventi di competenza e ha avviato la predisposizione di quanto necessario per poter inserire detti interventi nel Piano Triennale LL.PP. previo riscontro al finanziamento degli stessi;

- la Divisione Servizi Educativi, in particolare ITER - Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile, come indicato con nota conservata agli atti dell'Area Attività Culturali prot. n. 1405 del 1 Giugno 2021, ha valutato positivamente la proposta di inserimento nei locali della palazzina, di spazi destinati alla valorizzazione e alla messa a disposizione del pubblico dei materiali di proprietà della Città, ora in consegna alla Fondazione, noti con il nome di Centro Studi sul teatro per ragazzi "Gian Renzo Morfeo";
- La Divisione Turismo, Attività Economico Produttive e Sviluppo – Servizio Attività Economiche e di Servizio SUAP, come indicato con nota prot. n. 696/Tit. 8.40.1 data 01/06/2021, conservata agli atti dell'Area Attività Culturali, non ha rilevato impedimenti alla realizzazione di uno spazio destinato ad attività di somministrazione aperta al pubblico connessa al complesso teatrale, ove svolta nel rispetto di quanto indicato all'art. 9 comma 1 lettera i) e all'art. 7 comma 1 lettera c) del Regolamento n° 329 della Città “*Regolamento per l'esercizio dell'Attività di somministrazione di alimenti e bevande degli esercizi pubblici*”, specificando che per rientrare nella fattispecie descritta nella seconda parte della citata lettera i), derogatoria rispetto alla normativa che stabilisce i requisiti degli esercizi pubblici di somministrazione di alimenti e bevande, sarà necessario che il locale risulti comunque accessibile anche dal teatro e che detta attività di somministrazione dovrà rispettare il requisito oggettivo del fabbisogno dei parcheggi calcolati sulla base della superficie di somministrazione (D.G.R. 85-13268 dell'8 febbraio 2010 e s.m.i.). Inoltre dovrà essere garantito il requisito della sorvegliabilità dei locali. In merito alla sorvegliabilità esterna ha indicato:

1) i locali e le aree adibiti, anche temporaneamente o per attività stagionali, ad esercizio per la somministrazione al pubblico di alimenti o bevande, devono avere caratteristiche costruttive tali da non impedire la sorvegliabilità delle vie d'accesso o d'uscita;

2) le porte o altri ingressi devono consentire l'accesso diretto dalla strada, piazza o altro luogo pubblico e non possono essere utilizzati per l'accesso ad abitazioni private.

In merito alla sorvegliabilità interna si specifica che durante gli orari di chiusura del teatro, dovranno essere predisposti dovuti accorgimenti (porte o altre modalità di compartimentazione) per impedire ai clienti dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande la possibilità di accedere ai locali del teatro.

La Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi, Giovani e Pari Opportunità e l'Assessora alla Cultura, considerato quanto sopra indicato dalle Divisioni e Assessorati citati, hanno valutato positivamente la proposta progettuale della Fondazione con specifico riguardo alle attività culturali da ampliare e insediare nella Casa del Teatro anche in ragione del particolare interesse dei Servizi Sociali alle attività culturali e sociali ivi realizzabili. Il progetto culturale e sociale appare premessa per l'ampliamento e il consolidamento del polo cittadino per il teatro per i giovani e le famiglie e pertanto si ritiene opportuno riconosce a quanto proposto e ai contenuti sottesi valore di iniziativa di pubblico interesse.

In relazione a quanto indicato, pertanto, la proposta progettuale della Fondazione, unitamente alla conferma del presidio di accoglienza per ragazzi fragili, appare di notevole valore e impatto culturale e sociale. Si ritiene infatti che l'insediamento presso l'ambito urbano comprendente gli immobili citati di nuove attività culturali, sociali e di servizio e la conseguente integrazione ambientale dei medesimi edifici, restituirà alla Città un ulteriore ambito rivitalizzato che potrà configurarsi quale spazio innovativo di sperimentazione delle tecniche di integrazione e sostegno

sociale operate attraverso il teatro.

Con la presente Deliberazione si intende riconoscere alla proposta culturale della Fondazione valore di interesse pubblico e conseguentemente si riconosce la possibilità di assegnare alla medesima Fondazione, al termine dei lavori edili ed impiantistici necessari, la porzione degli spazi della palazzina sita in piazzale Grande Torino 81, ad integrazione di quelli relativi alla Casa del Teatro Ragazzi e Giovani già dati in concessione con deliberazione mecc. 2016 01385/065. Gli spazi in nuova assegnazione saranno quelli ora individuati a mezzo dei documenti planimetrici di cui all'allegato 1).

L'assegnazione diretta potrà essere disposta ai sensi del Regolamento Comunale n° 397 "*Regolamento per l'acquisizione, gestione e valorizzazione dei beni immobili*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 12 aprile 2021 (n. DEL 280/2021 - mecc. 2020 02847/131), esecutiva dal 26 aprile 2021 - in vigore dal 1 maggio 2021 - e la concessione con il relativo schema di atto saranno oggetto di specifico provvedimento deliberativo a conclusione dei lavori edili ed impiantistici, propedeutici all'uso dell'immobile, che saranno effettuati dalla Città. Si demanda pertanto alla Divisione Servizi Tecnici - Coordinamento quanto di competenza ai fini dell'effettuazione dei lavori.

La futura concessione sarà riferita ad una porzione dell'immobile storico, denominato palazzina, sito in Piazzale Grande Torino 81 e delle relative pertinenze, identificato al Catasto al foglio 1398 particella 24, con riferimento ai soli spazi posti in parte al piano terra e al piano interrato dell'edificio e in parte all'area esterna, come indicati nelle planimetrie di cui all'allegato 1). I residuali spazi avranno in parte un uso esclusivo in carico alla Divisione Servizi Sociali e in parte un uso condiviso tra Città e Fondazione; lo stesso dovrà essere appositamente normato con specifico regolamento di tipo condominiale; detti spazi rimarranno comunque nelle disponibilità della Città. Il canone annuo di concessione dovrà essere definito dagli uffici competenti al termine dei lavori effettuati dalla Città e potrà essere ridotto secondo le modalità indicate dal Regolamento. Le spese relative al funzionamento degli spazi della Palazzina concessi in uso, nonché quelle derivanti dalle attività di manutenzione ordinaria e straordinaria degli stessi, saranno a carico della Fondazione. La concessione disciplinerà anche le modalità autorizzative per l'effettuazione delle attività manutentive. La durata della concessione sarà definita in relazione alle indicazioni del citato Regolamento n° 397. In relazione all'inserimento presso la struttura di un'attività di somministrazione aperta al pubblico si richiama quanto sopra indicato dalla Divisione Commercio.

Si da atto che sono stati acquisiti i pareri delle Divisioni: Servizi Sociali, Socio Sanitari Abitativi e Lavoro; Servizi Tecnici-Coordinamento; Commercio; Divisione servizi Educativi e in particolare di ITER - Istituzione Torinese per un'Educazione Responsabile e che gli stessi sono conservati agli atti della Divisione scrivente.

Il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico come risulta da dichiarazione allegata (**all. 2**).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di riconoscere, per le finalità e le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, tenuto anche conto della presenza del presidio sociale destinato all'accoglienza di ragazzi fragili, valore di interesse pubblico alla proposta culturale e sociale dettagliata nell'**allegato 1**), presentata dalla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, con sede presso la "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" sita in Torino, corso Galileo Ferraris 266/C. La proposta è relativa all'intenzione, previa concessione di parte degli spazi della Palazzina di proprietà della Città sita in piazzale Grande Torino 81, di integrare e completare le attività culturali già offerte sul territorio attraverso un progetto culturale e sociale, oltre che di valorizzazione urbana, mirante alla realizzazione di un polo culturale di eccellenza, dedicato alla formazione e all'educazione dei giovani attraverso la cultura, l'arte, lo spettacolo e in particolare il teatro;
2. di riconoscere ai fini della realizzazione della proposta di cui al punto 1), la possibilità di assegnare alla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus, l'uso di una porzione degli spazi e delle pertinenze della palazzina sita in Piazzale Grande Torino 81, individuata al Catasto urbano al foglio 1398 particella 24, contigua alla sede "Casa del Teatro Ragazzi e Giovani" già in concessione d'uso alla Fondazione, ad integrazione degli spazi già concessi con deliberazione mecc. 2016 01385/065. Gli spazi della Palazzina che potranno essere oggetto di concessione, sono individuati nei documenti planimetrici di cui all'allegato 1). Rimane il mantenimento in capo alla Città degli spazi posti al piano primo dell'edificio con relative pertinenze, già destinati all'uso della Divisione Servizi sociali ai fini dell'insediamento di una casa di accoglienza per giovani fragili;
3. di approvare che, salvo differenti e sopravvenute motivazioni di interesse pubblico, gli spazi individuati potranno essere affidati in concessione alla Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus con successivo provvedimento e in seguito alla realizzazione dei lavori di tipo edile ed impiantistico che saranno effettuati dalla Città e che sono propedeutici e necessari per l'utilizzo della struttura secondo le finalità individuate. I lavori consistono prioritariamente nel rifacimento delle coperture, nella normalizzazione delle parti interne e nella riqualificazione energetica dell'involucro esterno della Palazzina;
4. di demandare alla Divisione Servizi Tecnici Coordinamento, in relazione a quanto indicato al punto 3), la predisposizione di quanto necessario per poter inserire detti interventi nel Piano Triennale LL.PP. previa individuazione delle fonti di finanziamento;
5. di attestare che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico come risulta da dichiarazione allegata (**all. 2**).

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE  
Emilio Agagliati

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA VICESINDACA  
Firmato digitalmente  
Sonia Schellino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-869-2021-All\_1-all.1\_progetto\_Casa\_TRG.pdf
2. DEL-869-2021-All\_2-All.2.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento